

SYSTÈME INTERPHONIQUE INTERPHONE

AV-VTF10-APP

GOLIATH



DEUTSCH



ENGLISH



FRANÇAIS



ITALIANO



NEDERLANDS



POLSKI



PORTUGUÊS



ESPAÑOL

TABLE DES MATIÈRES

Remarques concernant l'installation et l'utilisation	4
Contenu de la livraison	6
Moniteur	7
Installation du moniteur	8
Interphone	9
Connexions de la station de porte	10
Installation de la station de porte	12
Connexion du moniteur et de la station de porte	13
Menu du moniteur	17
Installation de l'application	25

REMARQUES CONCERNANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

Remarques concernant l'installation et l'utilisation de l'



Remarques concernant l'installation

- Hauteur de montage de la platine de rue :**
Hauteur recommandée de la caméra : environ 1,50 m au-dessus du sol
- Positionnement de la station de porte :**
N'installez pas la platine de rue derrière une surface métallique, sous un auvent et avec une vue dégagée sur le moniteur – si possible, pas directement dans un coin ou près du sol.
- Positionnement optimal du moniteur :**
le moniteur ne doit pas être monté directement derrière des murs épais (par exemple en béton armé). L'emplacement idéal est un emplacement central et légèrement surélevé.
- Tenir compte de la portée radio :**
Portée maximale en champ libre : jusqu'à 500 m. Dans les bâtiments avec des murs, la portée est considérablement réduite (généralement 20 à 40 m).
- Évitez les sources d'interférences :**
restez à distance des routeurs Wi-Fi, micro-ondes, téléphones DECT. et d'autres appareils radio dans la bande 2,4 GHz.



REMARQUES AVANT LA MISE EN SERVICE

Veuillez suivre les instructions du manuel d'utilisation pour une installation et un test corrects. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle.

Notre entreprise se consacre à l'innovation et à l'amélioration de ses produits. Des modifications peuvent être apportées sans préavis. Les illustrations fournies sont uniquement à titre de référence. En cas de différence, veuillez considérer le produit réel comme la norme.

Veuillez à ce que le produit et les batteries soient éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque le produit arrive en fin de vie et doit être éliminé, veuillez contacter les autorités locales et l'apporter aux points de collecte prévus à cet effet afin d'éviter tout dommage à l'environnement et à la santé résultant d'une élimination inappropriée. Nous encourageons vivement le recyclage et la réutilisation des ressources matérielles.

Consignes d'installation

Évitez les emplacements suivants :

- les environnements chauds ou humides, ainsi que les zones soumises à de forts champs magnétiques (par exemple, à proximité de générateurs, de transformateurs ou d'aimants)
- À proximité d'appareils de chauffage ou de récipients ouverts contenant des liquides
- Exposition directe au soleil ou proximité immédiate de sources de chaleur (risque de décoloration ou de déformation)
- Supports instables sur lesquels l'appareil pourrait basculer

Protection contre les chocs électriques, les incendies et les explosions

- Ne pas utiliser de câbles d'alimentation, de fiches ou de prises électriques endommagés ou instables
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées et ne le débranchez pas par le câble pour le débrancher de la prise
- Ne pas plier, écraser ou endommager le câble
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées
- Positionner le bloc d'alimentation de manière sûre – le protéger contre les glissements ou les chocs
- Utilisez uniquement des blocs d'alimentation approuvés par le fabricant
- Empêcher impérativement toute infiltration de liquides (en particulier d'eau) dans l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Nettoyer la surface à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.
- Essuyez ensuite avec un chiffon sec.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Après avoir déballé votre produit, assurez-vous que toutes les pièces énumérées ci-dessous sont présentes. Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

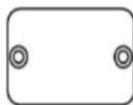
Interphone



Station de



Pile au lithium

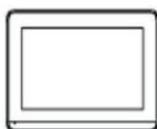


Couvercle



Bloc

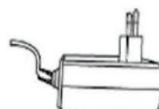
Moniteur



Moniteur

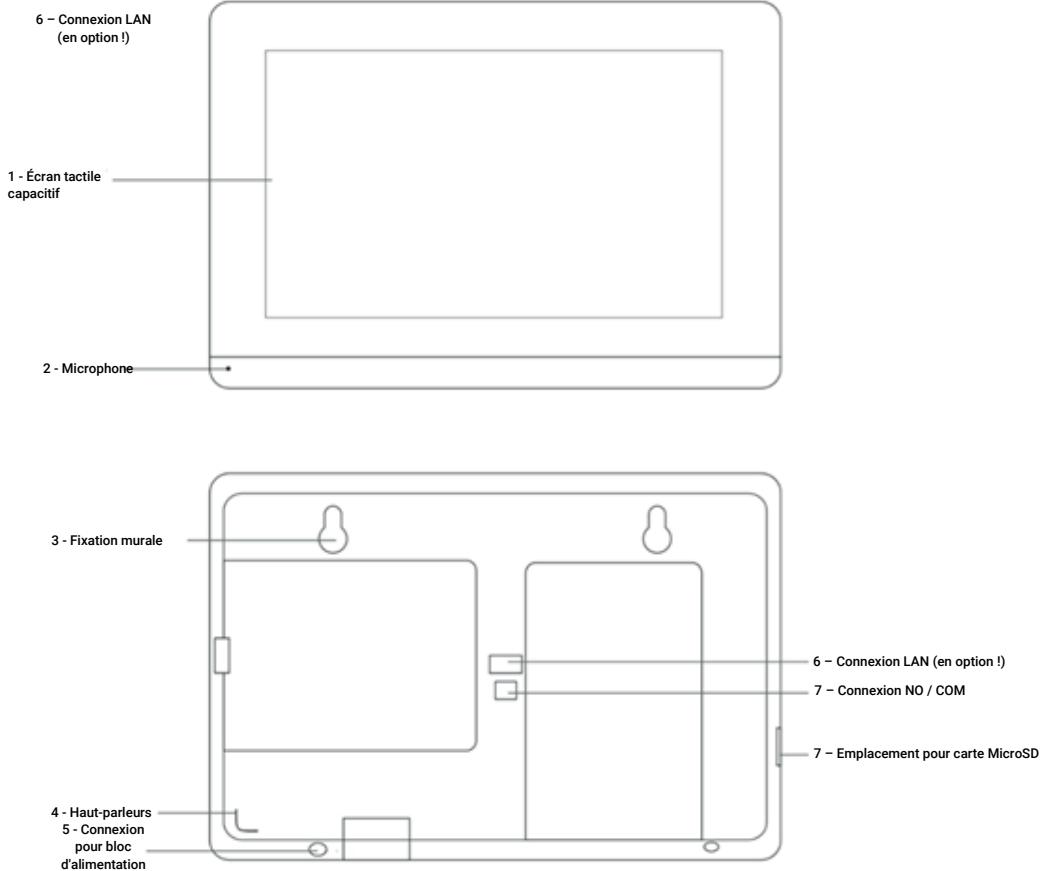


Mode d'emploi



Bloc

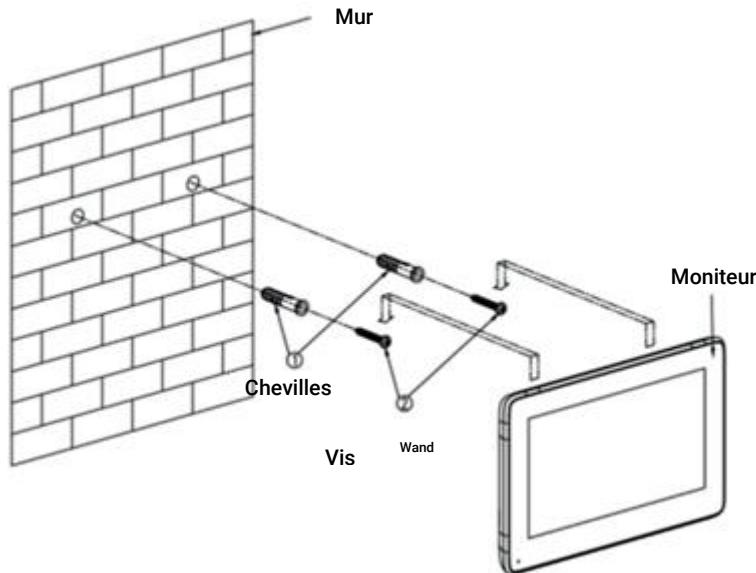
Moniteur



N°	Désignation	Explication
1	Écran	Écran tactile capacatif, 1200 x 600 pixels
2	Micro	-
3	Support pour fixation murale	-
4	haut-parleurs	-
5	Connexion pour bloc d'alimentation	Prise pour bloc d'alimentation
6	Connexion LAN	En option en cas de mauvaise connexion Wi-Fi
7	Connexion NO / COM	Connexion pour sonnette électrique
8	Emplacement pour carte MicroSD	Pour cartes MicroSD jusqu'à 32 Go max.

MONITEUR

Montage mural

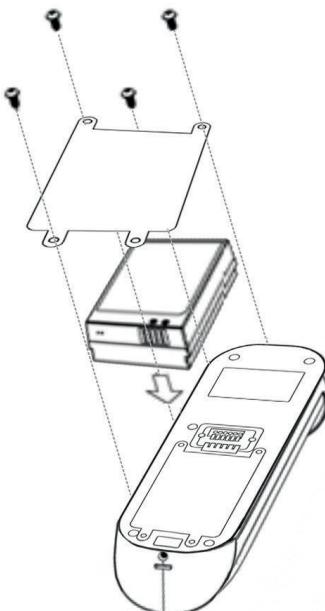


Installer sur une surface plane



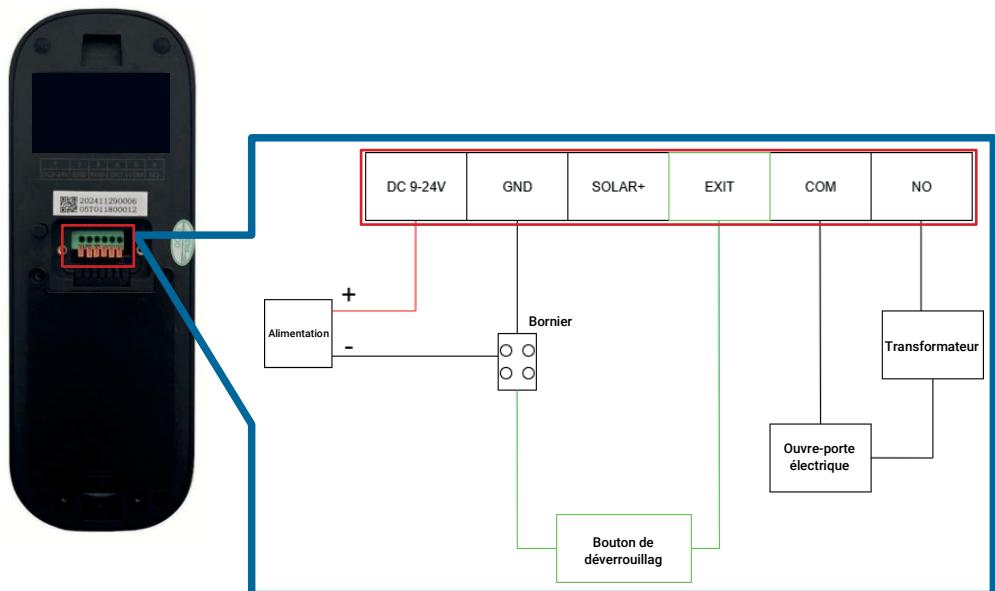


* Le bouton de connexion bleu se trouve à droite, sous les bornes de connexion. Utilisez un petit tournevis ou un outil similaire pour l'actionner.



1. Insérez la batterie (inclusa) dans le compartiment à batterie.
2. Vissez le couvercle du compartiment à piles.

CONNEXIONS DE LA STATION DE PORTE sans panneau solaire



Alimentation électrique :

DC 9-24 V = pôle positif Bloc d'alimentation (par ex. DC 12 V)
GND = pôle négatif

Bouton d'ouverture de porte :

↔ de sortie **GND** = Bouton (ouvre le relais)

Panneau solaire (en option) :

Solaire+ = pôle positif du panneau
GND = pôle négatif

Ouvre-porte :

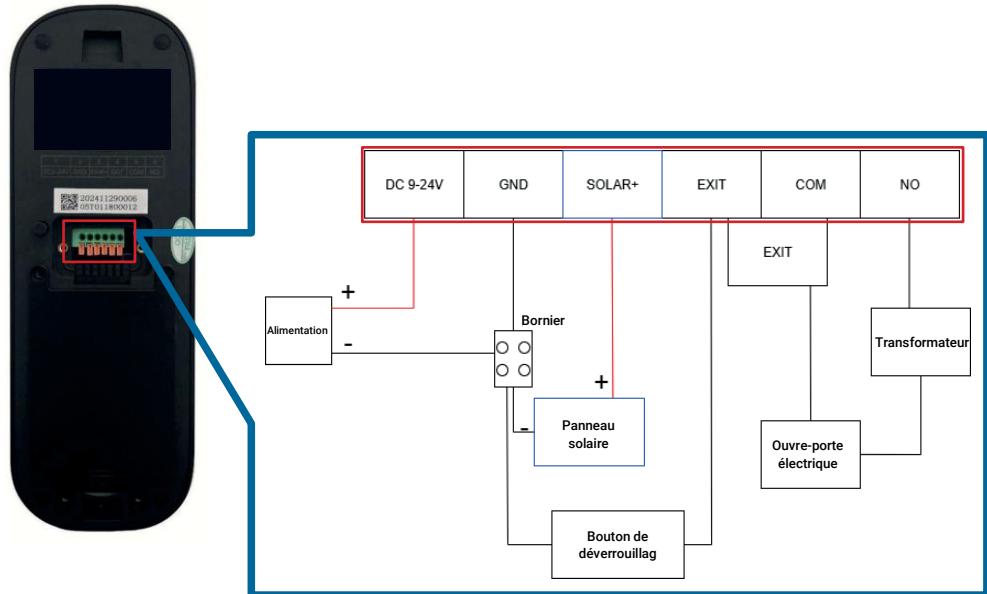
COM = un côté du transformateur (AC/DC)
NO = vers l'→ de l'ouvre-porte autre côté de l'ouvre-porte vers la ligne libre du transformateur

Aperçu des connexions :

Raccordement	Fonction	Connexion
DC 9-12V	Courant +	Bloc d'alimentation
GND	Courant - / Masse	Bloc d'alimentation, bouton-poussoir, solaire
Sortie	Entrée bouton-poussoir	↔ du bouton-poussoir GND
COM	Entrée relais	Transformateur (un côté)
NO	Sortie relais	Ouvre-porte (autre côté sur le transformateur)

Vous avez besoin d'un transformateur supplémentaire adapté à votre ouvre-porte. Celui-ci doit avoir une tension maximale de 24 volts et un ampérage maximal de 1 ampère.

CONNEXIONS DE LA STATION DE PORTE avec panneau solaire



Alimentation électrique :

DC 9-24 V = pôle positif Bloc d'alimentation (par ex. DC 12 V)

GND = pôle négatif

Panneau solaire (en option) :

Solaire+ = pôle positif du panneau

GND = pôle négatif

Bouton d'ouverture de porte :

↔ de sortie **GND** = Bouton (ouvre le relais)

Ouvre-porte :

COM = un côté du transformateur (AC/DC)

NO = vers l'→ de l'ouvre-porte autre côté de l'ouvre-porte vers la ligne libre du transformateur

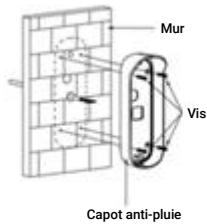
Aperçu des connexions :

Raccordement	Fonction	Connexion
DC 9-12V	Courant +	Bloc d'alimentation
GND	Courant - / Masse	Bloc d'alimentation, bouton-poussoir, solaire
Sortie	Entrée bouton-poussoir	↔ du bouton-poussoir GND
COM	Entrée relais	Transformateur (un côté)
NO	Sortie relais	Ouvre-porte (autre côté sur le transformateur)

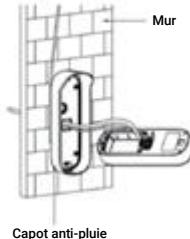
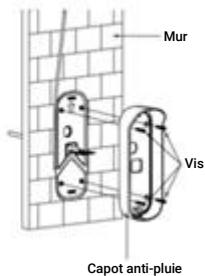
* Vous avez besoin d'un transformateur supplémentaire adapté à votre ouvre-porte. Celui-ci doit avoir une puissance maximale de 24 volts et 1 ampère.

INSTALLATION DE LA STATION DE PORTE

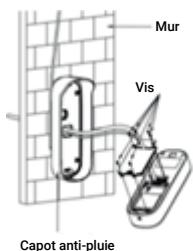
1.



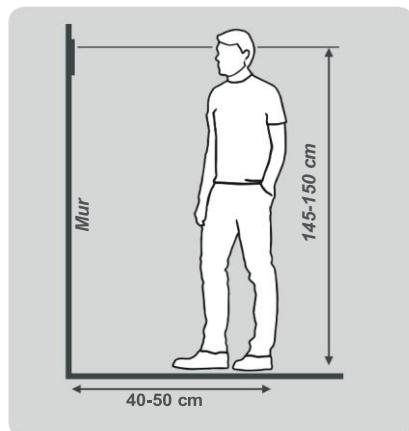
2.



3.



4.



Choisissez un emplacement approprié pour la caméra de porte. Veillez à tenir compte de la taille moyenne des visiteurs afin de garantir un angle de vue optimal. Percez ensuite les trous pour fixer solidement le support au mur. La caméra de porte est ensuite accrochée au support et fixée à l'aide de vis. L'installation est alors terminée.

1. Première installation

Commencez par brancher l'appareil.

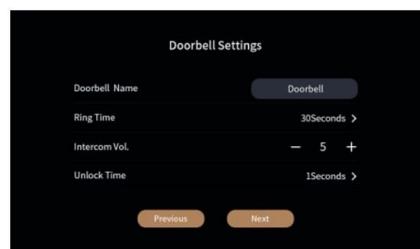
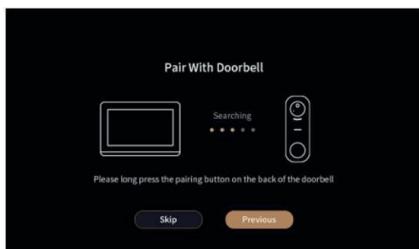
1.1. Langue

Au début, sélectionnez votre langue préférée parmi les 16 langues disponibles.



1.2. Connecter la caméra de porte

1. Assurez-vous que la caméra de porte et le moniteur intérieur sont tous deux allumés.
2. Appuyez sur le bouton de connexion (bouton d'appairage) situé à l'arrière de la caméra de porte et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes.
3. Les appareils se connectent alors automatiquement.
4. Une fois la connexion établie, un menu s'affiche sur le moniteur intérieur. Vous pouvez y régler les paramètres suivants :
 - Nom de la sonnette
 - Durée de la sonnerie
 - Volume de l'interphone
 - Délai d'ouverture de la porte

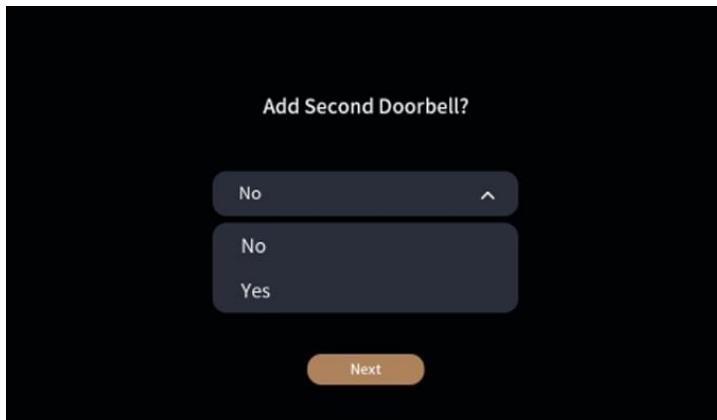


CONNEXION DE L'INTÉRIEUR ET DE LA STATION DE PORTE

1.3. Coupler une station de porte supplémentaire

Si vous souhaitez connecter une deuxième caméra de porte, sélectionnez « Oui » et suivez les mêmes étapes que précédemment.

Si vous ne disposez pas d'une deuxième caméra de porte, sélectionnez « Non » pour continuer.



2. Appeler le moniteur intérieur via la station de porte

Essayez d'appeler le moniteur intérieur. Appuyez sur le bouton de la caméra de la porte pour lancer l'appel.



CONNEXION ENTRE LA STATION INTÉRIEURE ET LA STATION EXTÉRIEURE

Vous pouvez accepter ou refuser l'appel, ouvrir la porte ou parler au visiteur.



3. Journaux d'appels (Call Logs)

Cliquez sur les journaux d'appels pour afficher la liste des appels. Pendant un appel, vous pouvez enregistrer manuellement des vidéos et des instantanés sur la carte microSD. Les enregistrements sauvegardés peuvent être consultés dans les journaux d'appels.

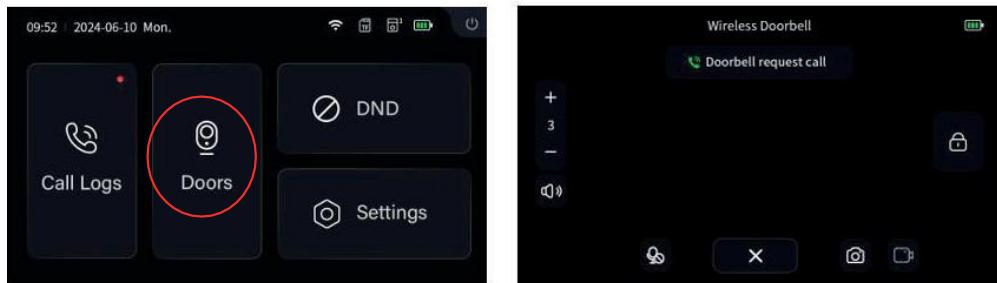
Two screenshots of the app interface. The left screenshot shows the main menu with four options: "Call Logs" (highlighted with a red circle), "Doors", "DND", and "Settings". The right screenshot shows a detailed view of "Call Logs" with a table of six entries. Each entry includes a small thumbnail, the call duration, the name or device ID, the date and time, and a "Details" icon.

Point rouge = Le point rouge signifie « appels manqués ».

CONNEXION DU MONITEUR ET DE LA POSTE DE PORTE

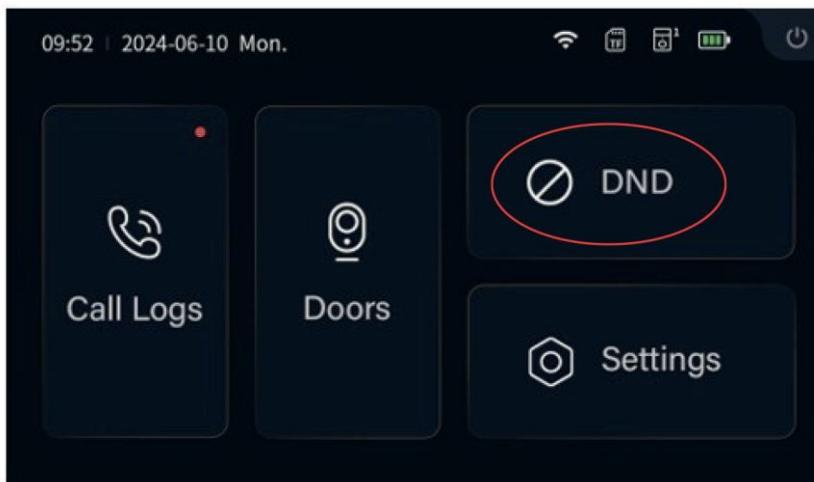
4. Surveiller la caméra de porte sur le moniteur intérieur (DOORS)

Cliquez sur l'icône de la porte pour surveiller la caméra de porte.



5. Ne pas déranger (DND – Do Not Disturb)

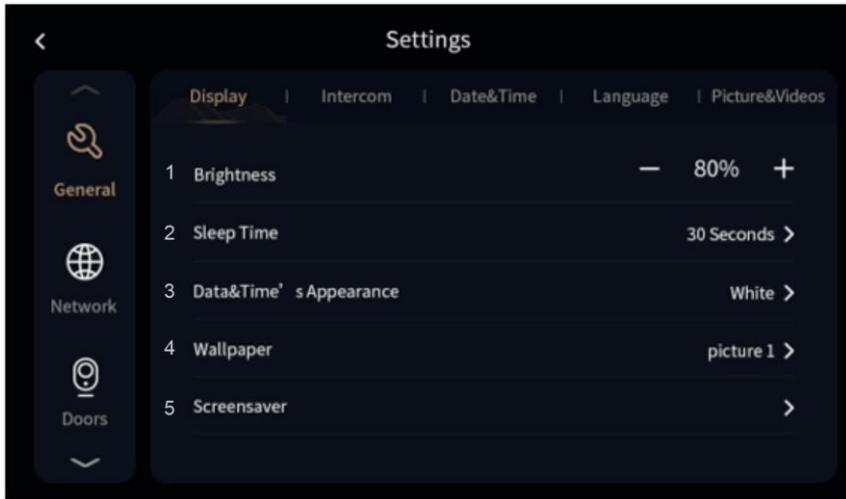
Cliquez sur l'icône DND pour activer la fonction « Ne pas déranger ». Vous ne pouvez plus recevoir d'appels.



Paramètres

1. Général

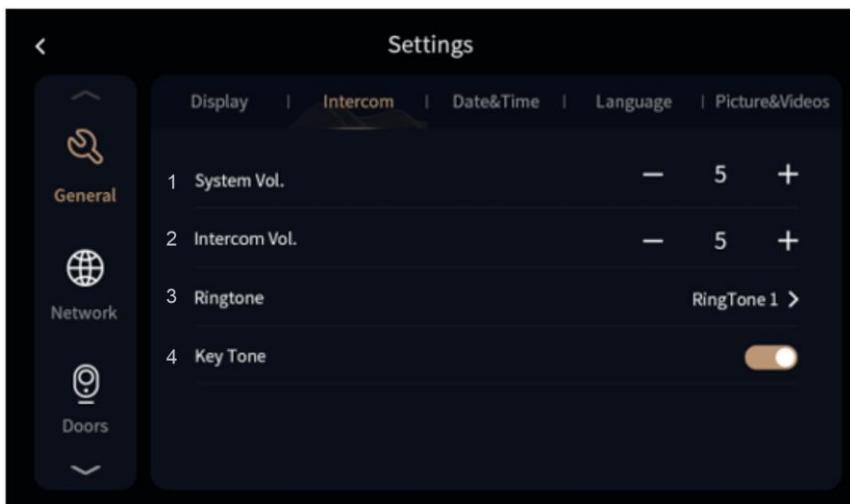
1.1. Affichage (écran)



N	Désignation	Description
1	Réglage de la luminosité	Réglage de la luminosité de l'écran
2	Temps de veille	Délai avant la mise en veille de l'écran (15 s, 30 s, 1 min, min, 5 min, 20 min, 30 min).
3	Affichage de la date et de l'heure	La date et l'heure peuvent être affichées en noir ou en blanc sur l'écran d'accueil.
4	Image d'arrière-plan	Quatre fonds d'écran intégrés sont disponibles, vous pouvez télécharger vos propres images via une carte microSD. Allez dans « Affichage », puis sur « Fond d'écran ». Cliquez ensuite sur « Personnalisé ». Veuillez insérer la carte microSD, créez le dossier « Import » et placez les images souhaitées dans ce dossier.
5	Écran de veille	Quatre économiseurs d'écran intégrés sont disponibles, vous pouvez télécharger vos propres économiseurs d'écran via une carte microSD. Allez dans « Display » puis « Screensaver ». Cliquez ensuite sur « System Screensaver » puis sur « Custom ». Veuillez insérer la carte microSD, créer le dossier « Import » et y placer les images souhaitées.

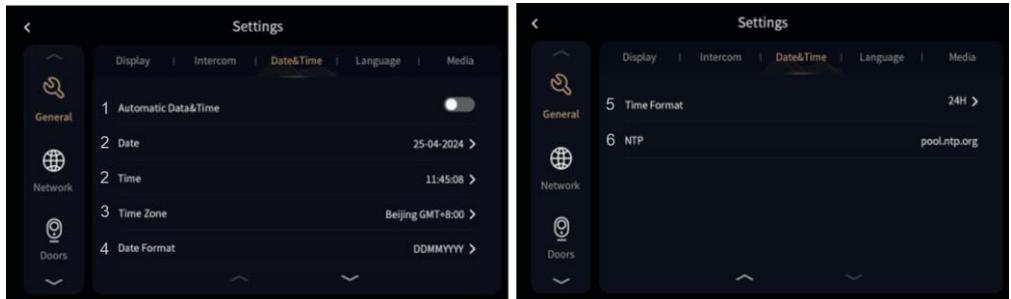
MENU MONITEUR

1.1. Interphone



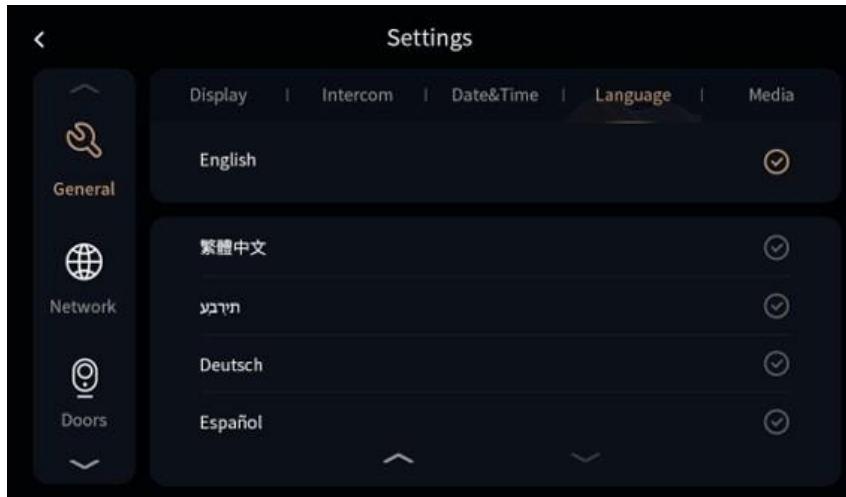
N	Désignation	Description
1	Volume du système (System Vol.)	Peut être réglé de 1 à 6, 6 correspondant au volume maximal (tonalité des touches).
2	Volume de l'interphone (Intercom Vol.)	Peut être réglé de 1 à 6, 6 étant le volume maximal (volume des appels).
3	Sonnerie (Ringtone)	La sonnerie (Ringtone 01–03).
4	Son des touches (Key Tone)	Le son des touches (activable ou désactivable).

1.3. Date et heure (Dates & Time)



N	Désignation	Description
1	Automatique	Activer pour reprendre automatiquement l'heure de l'ordinateur.
2	Date et heure	La date et l'heure peuvent être réglées manuellement.
3	Fuseau horaire	Une région avec une heure standard uniforme.
4	Format de la date	3 formats disponibles (AAAA-MM-JJ, JJ-MM-AAAA, MM-JJ-AAAA).
5	Format de l'heure	Affichage 12 ou 24 heures au choix.
6	NTP	Protocole de synchronisation horaire réseau (NTP), utilisé pour la synchronisation horaire automatique.

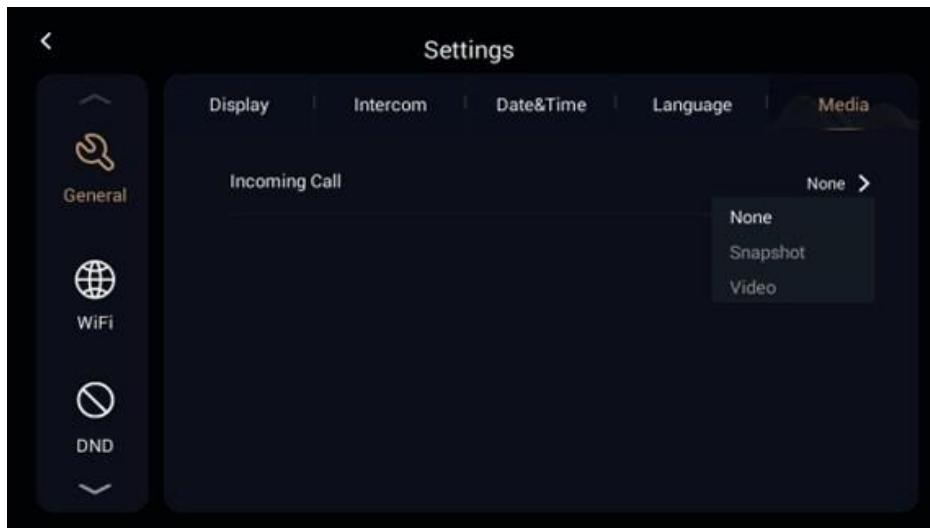
1.4. Langue (Language)



15 langues prises en charge : vietnamien, néerlandais, portugais, polonais, russe, allemand, espagnol, turc, français, italien, slovaque, chinois simplifié, anglais, chinois traditionnel, arabe.

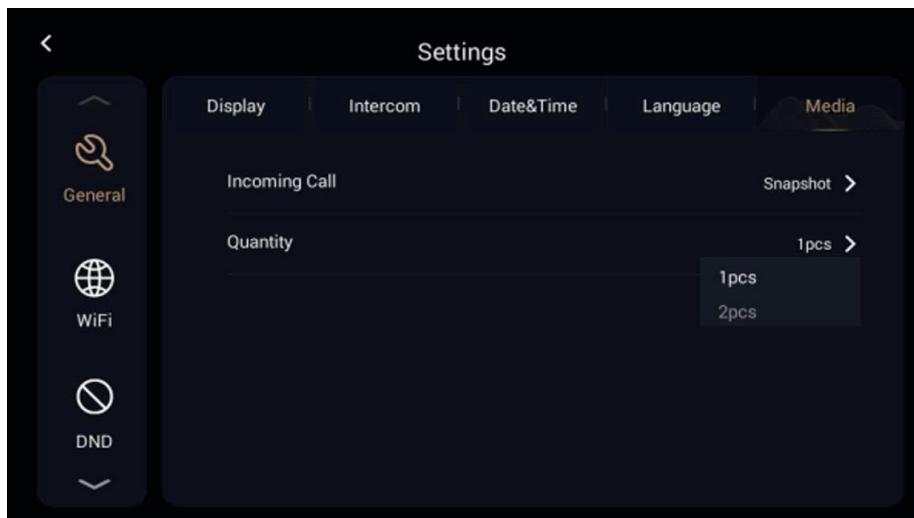
MENU MONITEUR

1.5. Médias (Media)

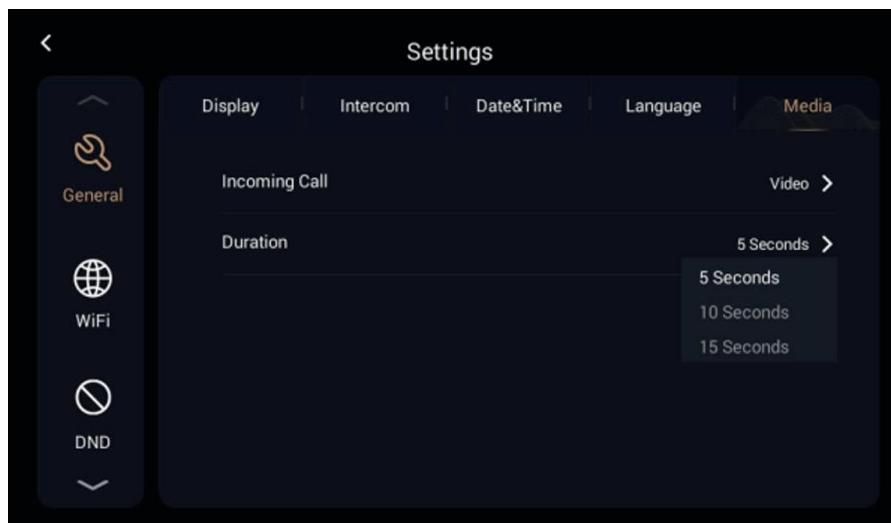


Lorsqu'il reçoit un appel provenant de la platine de rue, le moniteur intérieur peut effectuer l'une des trois actions suivantes : « Aucune », « Instantané » ou « Vidéo ».

1. Si l'option Instantané est sélectionnée, le nombre d'images à enregistrer peut être réglé (1 image ou 2 images).



2. Si l'option Vidéo est sélectionnée, la durée d'enregistrement peut être réglée (5 secondes, 10 secondes, 15 secondes).

**Important :**

Une carte MicroSD doit être insérée pour pouvoir utiliser les fonctions instantané et vidéo. Sans carte MicroSD, il n'est pas possible de prendre des photos ou d'enregistrer des vidéos.

- MicroSD/HC jusqu'à 32 Go utilisable

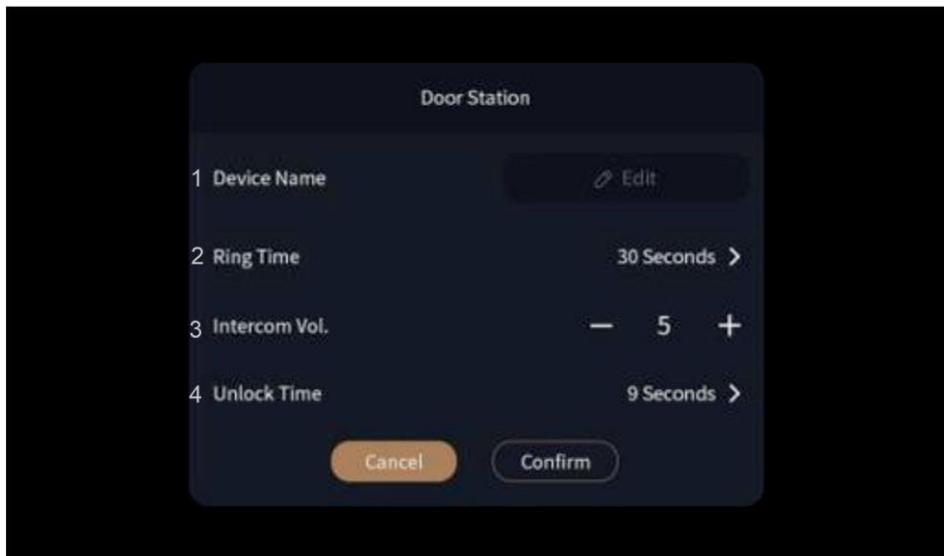
2. WLAN

N°	Désignation	Description
1	WLAN	Activer le WLAN pour établir une connexion réseau
2	SSID	Sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter
3	IP Wi-Fi	L'adresse IP WLAN du moniteur

MENU MONITEUR

3. Portes (Doors)

Paramètres de la porte : nom de l'appareil, durée de la sonnerie, volume de la conversation et durée d'ouverture de la porte.

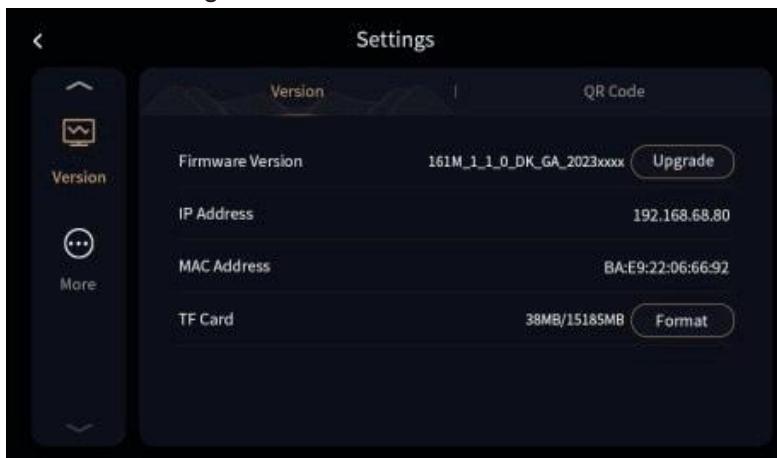


N	Désignation	Description
1	Nom de l'appareil	Permet de modifier le nom de la porte.
2	Durée de la sonnerie	Durée de la sonnerie de la sonnette (15 sec., 30 sec., 1 min., 2 min.)
3	Volume de l'interphone	Le volume de l'interphone peut être réglé de 1 à 6. Le volume 6 correspond au volume maximal (volume complet).
4	Durée d'ouverture	Détermine la durée pendant laquelle la porte reste ouverte après avoir été déverrouillée (1 s, 3 s, 5 s, 9 s).

4. Système

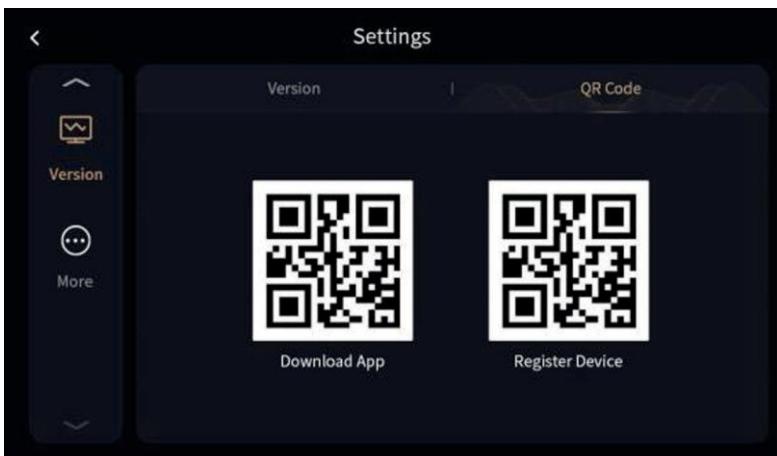
4.1. Version

Informations sur le micrologiciel, l'adresse IP, l'adresse MAC et la carte SD.



4.2. Code QR

Codes QR pour télécharger l'application et enregistrer l'interphone dans l'application.



Télécharger l'application Smart Life

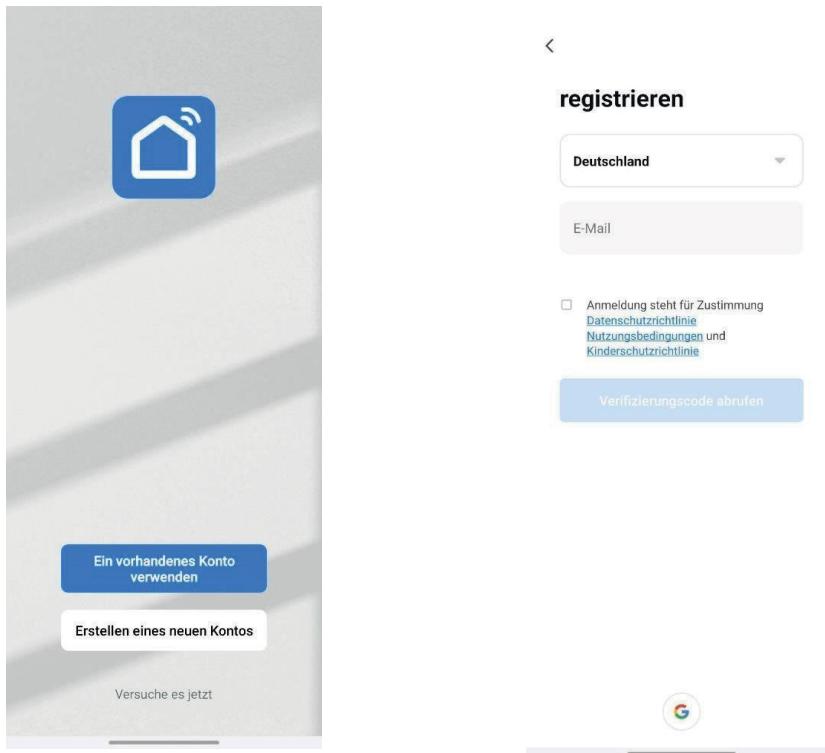
Téléchargez l'application Smart Life de l'une des manières suivantes :

- Scannez le **code QR**
- Recherchez dans l'**App Store** (iOS)
- Recherchez dans le **Google Play Store** (Android)

4.2. Configuration de l'application

Rendez-vous sur la page Codes QR comme décrit au point 4.2.

Commencez par télécharger l'application « **Smart Life** ». Ouvrez-la ensuite.



1. Cliquez sur « **Créer un nouveau compte** ».

2. Sélectionnez votre **pays** et saisissez votre **adresse e-mail**.

Saisissez le code de confirmation



Der Bestätigungscode wurde Ihnen per E-Mail gesendet. doleza@avaloid.de erneut senden (48s)

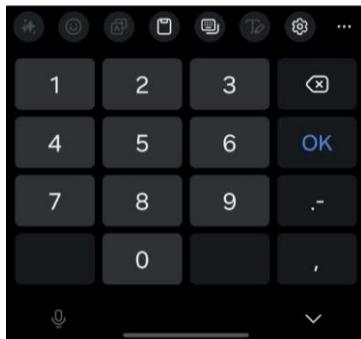
[Hast du keinen Code bekommen?](#)

Définissez un mot de passe

Passwort

Verwenden Sie 6-20 Zeichen mit einer Mischung aus Buchstaben und Zahlen

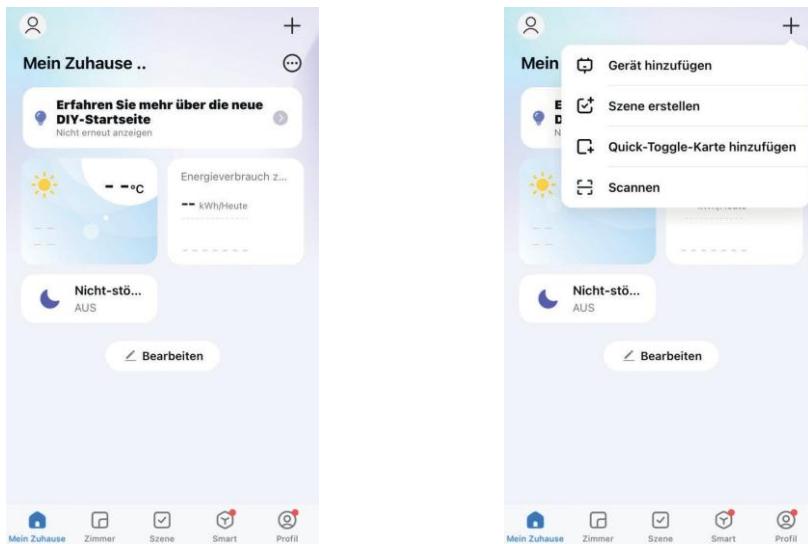
Fertigstellung



3. Après avoir saisi votre **adresse e-mail**, vous recevrez un **code de confirmation** par e-mail. Saisissez ce code dans l'application pour poursuivre l'inscription.

4. Définissez maintenant un **mot de passe** pour terminer l'inscription.

Appelez maintenant le code QR. Pour ce faire, retournez dans le système de réglage □ Système (voir point 5.1.)

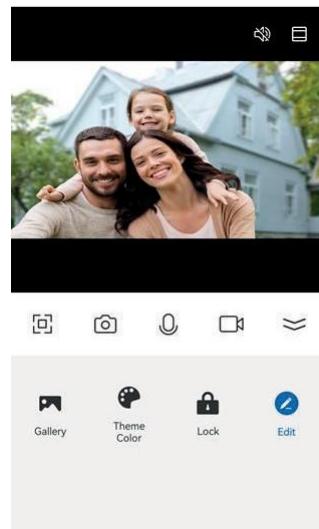


5. Sélectionnez le « + » en haut à droite



7. Scannez le code QR

6. Allez maintenant dans « Ajouter un appareil »



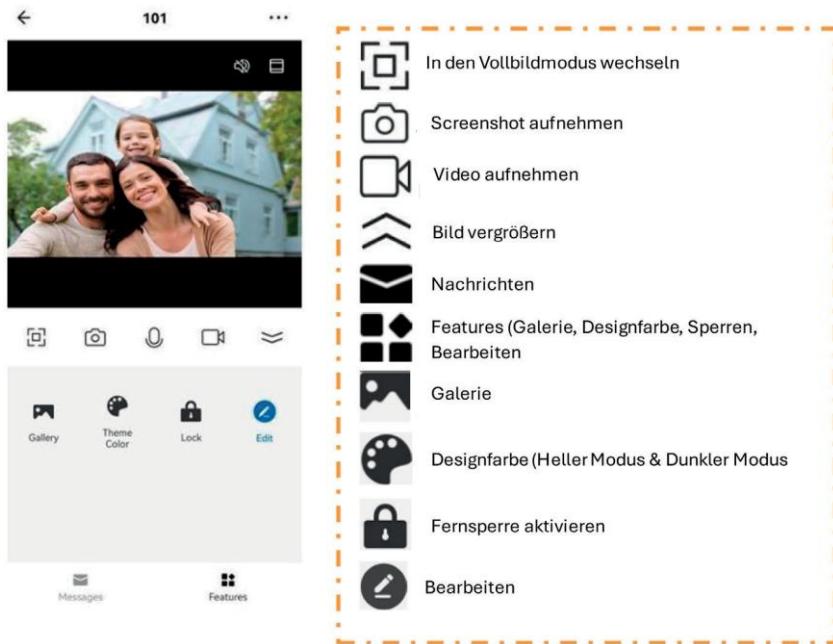
8. Vous serez alors automatiquement connecté à l'interphone

4.3. Utilisation de l'application Smart Life

Une fois les étapes ci-dessus terminées,
automatiquement l'interface utilisateur de l'application Smart Life.

Fonctions de l'application :

- Lancez un **appel vidéo vers la caméra de porte** depuis votre smartphone.
- Déverrouillez la porte à distance directement via l'application.
- Lorsqu'un appel entrant est reçu de la caméra de porte, **le moniteur intérieur et l'application application Smart Life** sonnent simultanément.
- L'appel peut être pris directement sur le smartphone et la porte peut être ouverte.
- L'application peut également être utilisée pour **surveiller la caméra de porte et déverrouiller**.



4.4 Renommer l'appareil

Étape 1 :

Scanne l'appareil avec l'application.

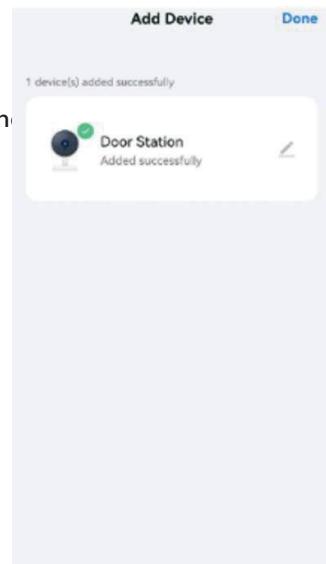
Étape 2 :

Après la numérisation, le message suivant s'affiche « Ajout réussi ».

Étape 3 :

Sur cette page, vous pouvez :

- modifier le nom de l'appareil,
- attribuer une pièce



Une fois l'appareil ajouté, le résident peut personnaliser le nom de l'appareil. Les étapes et images suivantes servent de guide :

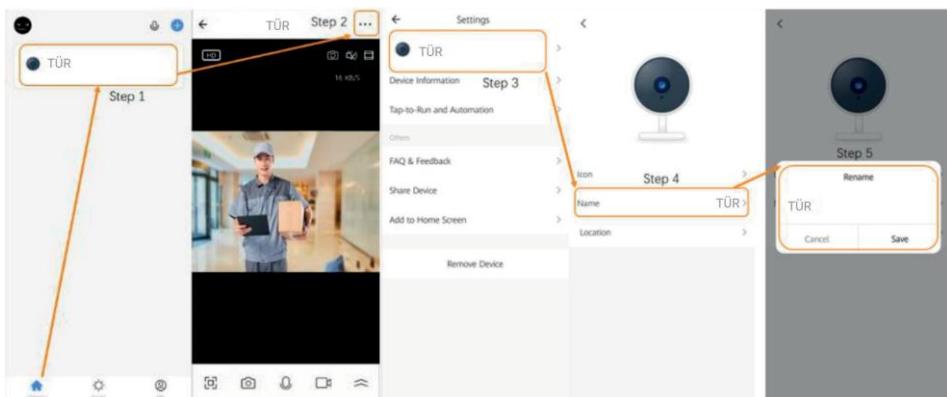
Étape 1 : accédez à la page d'accueil et sélectionnez l'appareil souhaité.

Étape 2 : appuyez sur « Modifier » en haut à droite.

Étape 3 : sélectionnez l'icône de l'appareil.

Étape 4 : appuyez sur « Nom ».

Étape 5 : saisissez un nouveau nom pour l'appareil et confirmez.



4.5 Partager des appareils

Vous pouvez créer un domicile afin de partager vos appareils dans ce groupe. Les étapes et images suivantes vous serviront de guide.

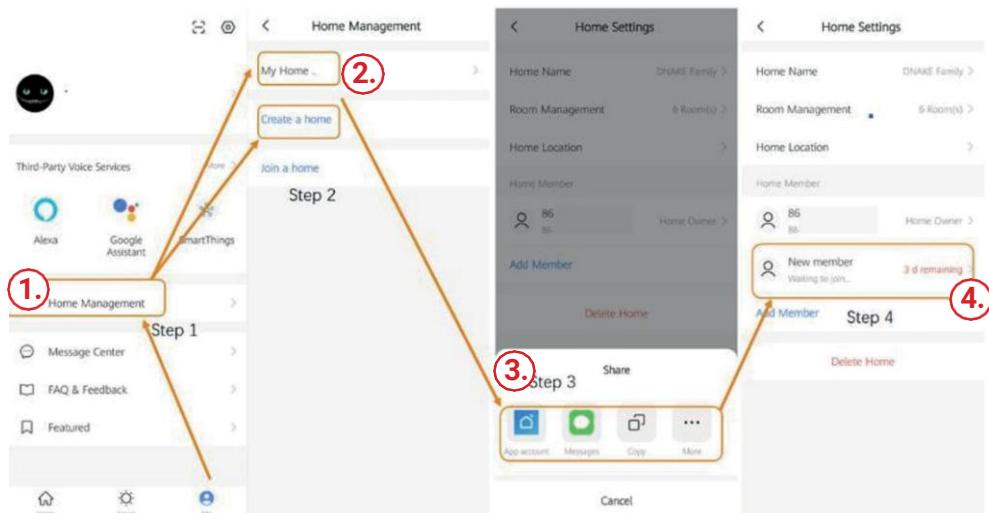
Étape 1 : ouvrez l'application et allez dans « Moi ». Appuyez ensuite sur « Gestion de la maison ».

Étape 2 : sélectionnez « Ma maison » ou appuyez sur « Créer une nouvelle maison ».

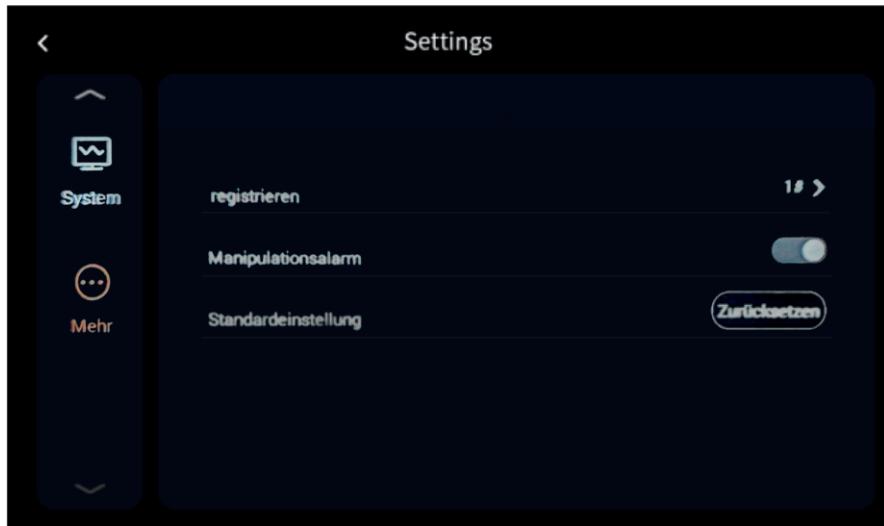
Étape 3 : dans les paramètres de la maison, vous pouvez :

- renommer votre appareil,
- définir l'emplacement,
- partager l'appareil avec d'autres personnes.

Étape 4 : une fois que vous avez invité d'autres personnes, attendez qu'elles acceptent l'invitation.

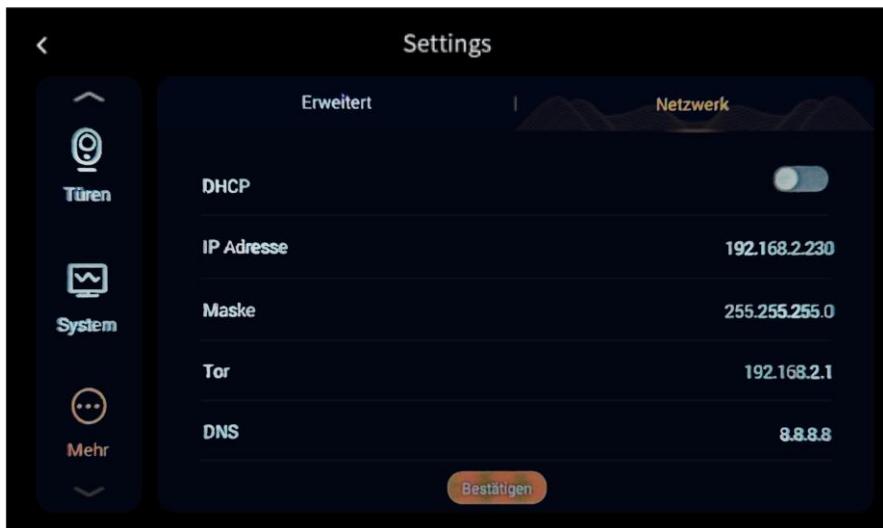


5. Autres paramètres



N°	Désignation	Description
1	Enregistrer	Cette fonction permet de connecter la caméra de porte à un deuxième appareil.
2	Alarme anti-sabotage	Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la protection contre les manipulations.
3	Réglages standard	Cette option permet de réinitialiser la caméra de porte aux paramètres d'usine.

6. Réseau



N	Désignation	Description
1	DHCP	Active le protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) afin d'attribuer automatiquement les informations réseau.
2	Adresse IP	Une adresse IP statique peut être saisie manuellement ici.
3	Masque	Masque de sous-réseau du réseau.
4	Passerelle	Composant qui relie deux réseaux utilisant des protocoles différents.
5	DNS	Serveur de noms de domaine de l'appareil.

Avaloid GmbH, Otto-Hahn-Str. 9, 40721 Hilden, Allemagne

Ce produit est conforme aux directives européennes en vigueur ; la déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse indiquée.



Vous êtes installateur ou électricien, alors signalez-le
Inscrivez-vous et profitez de vos conditions commerciales !
exceptionnelles



Réductions



Cashback



Délais
de
livraison
courts